

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية  
المرحلية للفترة المنتهية في  
٣٠ يونيو ٢٠١٧

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

صفحة

- |        |   |
|--------|---|
| ١      | تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية         |
| ٢      | بيان المركز المالي الموجز الموحد                |
| ٣      | بيان الربح او الخسارة الموجز الموحد             |
| ٤      | بيان الدخل الشامل الموجز الموحد                 |
| ٥      | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد     |
| ٦      | بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد             |
| ٢١ - ٧ | إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة |

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ والبيانات الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقير، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقير. لذا، فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

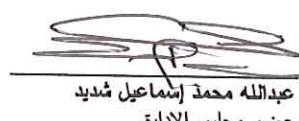
موقع من قبل:  
محمد خميس التح  
رقم القيد ٧١٧  
٦ أغسطس ٢٠١٧  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

**بيان المركز المالي الموجز الموحد  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
٣٠٠,٦٧٣	٢٩٧,٤٥٩		الموجودات
١,٨٣٠	٨٩٠		الموجودات غير المتداولة
٩١	-	٤	ممتلكات وألات ومعدات
١٤,٩١٢	١٦,٢٤٥	٦	موجودات غير ملموسة
<hr/> ٣١٧,٥٠٦	<hr/> ٢١٤,٥٩٤		استثمار في مشروع مشترك
			دفعات مقدمة لموردين
			<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٤٦,٨٩١	١٦,٢٣٩	٥	مخزون
٤٤٢,٤٣٧	٣٦٣,٣٢٨		أعمال عقود قيد الإنجاز
٣٥٠,٠٥٦	٣٦٢,٥٢٦	٦	نجم مدينة تجارية وأخرى
١٠٣,٩٩٩	٨٠,٤١٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
<hr/> ٩٤٣,٣٨٣	<hr/> ٨٢٢,٥١٠		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<hr/> ١,٢٦٠,٨٨٩	<hr/> ١,١٣٧,١٠٤		<b>مجموع الموجودات</b>
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢		<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
٧٨,٣٦٠	٧٨,٣٦٠		رأس المال والإحتياطي
(٢,٤٤٢)	-		رأس المال
١٢٤,٨١٧	١٥٢,٢٤١		إحتياطي قانوني
<hr/> ٤١٢,٧٧٧	<hr/> ٤٤٢,٥٩٣		إحتياطي تحوط
١٠,٩٢١	١١,٧٦٢		أرباح مستفادة
<hr/> ٤٢٣,٦٤٨	<hr/> ٤٥٤,٣٥٦		<b>حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٢٣,٧٧٦	٢٥,٣١٢		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٤٩,٠٤١	٦٥,٠٣٧	٧	دفعات مقبوضة مقدماً من عملاء
٢٨٤	١٧٧		نجم دائنة أخرى
<hr/> ٧٣,٥٥١	<hr/> ٩٠,٥٢٦		<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
٥٧٣,٣٥٠	٤٦٧,٨٣٥	٨	نجم دائنة تجارية وأخرى
١٩٠,٨٤٠	١٢٤,٣٨٧	٧	دفعات مقبوضة مقدماً من عملاء
<hr/> ٧٦٤,١٩٠	<hr/> ٥٩٢,٢٢٢		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
			<b>مجموع المطلوبات</b>
<hr/> ٨٣٧,٢٤١	<hr/> ٦٨٢,٧٤٨		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>
<hr/> ١,٢٦٠,٨٨٩	<hr/> ١,١٣٧,١٠٤		

  
asad mohamed imam  
المدير المالي للشركة

  
dr. khalid al mazyoozi  
الرئيس التنفيذي

  
abdullah mohamed ismaeal shadi  
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق) الف درهم	(غير مدقق) الف درهم	(غير مدقق) الف درهم	(غير مدقق) الف درهم	
٤٧٦,٠٧٤	٢٨٥,٨٤١	٢٨٢,٨٦٩	٢١٣,٣٨٢	إيرادات عقود
(٣٤٢,٧٧٧)	(٢٥٩,٠١٧)	(١٩٧,٥١٣)	(١٣٤,٤٠٠)	تكاليف عقود
١٣٣,٢٩٧	١٢٦,٨٢٤	٨٥,٣٥٦	٧٨,٩٨٢	(جمالي الربح مصاريف عمومية وإدارية إسهامك وأطفاء الحصة في خسارة مشروع مشترك تكاليف تمويل، صافي إيرادات أخرى)
(٧٩,٣٠٢)	(٧٨,٢٥٣)	(٤١,٢٨٠)	(٤٢,٦٥٣)	
(١٢,٠٨٠)	(١١,٨٠٢)	(٦,٦١٤)	(٥,٦٨٩)	
(٣,٨٥٧)	(٩١)	(٤٩)	(٤١)	
(٢٧١)	(٧٠)	(١٧٩)	(١٠)	
٢,٩٣٧	٢,١٢٤	١,٢١٢	٥٥١	
٥٠,٧٢٤	٣٨,٧٣٢	٣٨,٤٤٦	٣١,١٤٠	الربح قبل المكاسب/(خسارة) من تحويل عملات
١٩٧	١١,٧٣٣	(٦,٣٠٦)	٨,٩٠٠	مكاسب/(خسارة) من تحويل عملات
٥٠,٩٢١	٤٩,٤٦٥	٣٢,١٤٠	٤٠,٠٤٠	ربح الفترة
٥٠,٧٩٣	٤٨,٦٢٣	٣٢,٢٢٩	٣٩,٣٩١	ربح عائد إلى: مالكي الشركة
١٢٨	٨٤٢	(٨٩)	٦٤٩	حقوق الملكية غير المسيطرة
٥٠,٩٢١	٤٩,٤٦٥	٣٢,١٤٠	٤٠,٠٤٠	
٢٤,٠	٢٢,٩	١٥,٢	١٨,٦	٩ العائد الأساسي والمنخفض للسهم (فلس)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ربح الفترة
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٠,٩٢١	٤٩,٤٦٥	٣٢,١٤٠	٤٠,٠٤٠	
				الدخل الشامل الآخر:
				خسائر تحوطات متوقفة معاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة
٤,١٥٩	٢,٤٤٢	٣,٨٧٥	-	
				مجموع الدخل الشامل للفترة
٥٥,٠٨٠	٥١,٩٠٧	٣٦,٠١٥	٤٠,٠٤٠	
				مجموع الدخل الشامل عائد إلى:
٥٤,٩٥٢	٥١,٠٦٥	٣٦,١٠٤	٣٩,٣٩١	مالكي الشركة
١٢٨	٨٤٢	(٨٩)	٦٤٩	حقوق الملكية غير المسيطرة
٥٥,٠٨٠	٥١,٩٠٧	٣٦,٠١٥	٤٠,٠٤٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد  
لفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

الإيداع مستتبة لتحوط احتياطي قابلوني ألف درهم	رأس الصال ألف درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مصدق)	الإيداع مستتبة لتحوط احتياطي ألف درهم	رأس الصال ألف درهم	الإيداع مستتبة لتحوط احتياطي ألف درهم
٢١١,٩٩٢	٧٢,٢٨١	٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مصدق)	٢١١,٩٩٢	٧٢,٢٨١	٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مصدق)
٦٤,١٥٩	-	٦٤,١٥٩	-	-	٦٤,١٥٩
٥٠,٧٩٣	-	٥٠,٧٩٣	-	-	٥٠,٧٩٣
١٢٨	-	١٢٨	-	-	١٢٨
٣٧٨,٢٤٣	١٠,٣٩١	٣٧٨,٢٤٣	١٠,٣٩١	٣٧٨,٢٤٣	١٠,٣٩١
٣٦٧,٨٥٣	٩١,٣٠٨	٣٦٧,٨٥٣	٩١,٣٠٨	٣٦٧,٨٥٣	٩١,٣٠٨
٥٠,٩٢١	-	٥٠,٩٢١	-	-	٥٠,٩٢١
٤,١٥٩	-	٤,١٥٩	-	-	٤,١٥٩
(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)
١٢٠,٩٠٢	٤٠,١٦٠٥	١٢٠,٩٠٢	٤٠,١٦٠٥	١٢٠,٩٠٢	٤٠,١٦٠٥
١٠,٥١٩	١٠,٥١٩	١٠,٥١٩	١٠,٥١٩	١٠,٥١٩	١٠,٥١٩
٢٣٦,٦٤٨	٤٣,٥٧٠	٢٣٦,٦٤٨	٤٣,٥٧٠	٢٣٦,٦٤٨	٤٣,٥٧٠
١٠,٩٢١	٤٣,٦٧٣	١٠,٩٢١	٤٣,٦٧٣	١٠,٩٢١	٤٣,٦٧٣
١٢٤,٨١٧	٧٦,٤٨١	١٢٤,٨١٧	٧٦,٤٨١	١٢٤,٨١٧	٧٦,٤٨١
٧٨,٣٦٠	٢١١,٩٩٢	٧٨,٣٦٠	٢١١,٩٩٢	٧٨,٣٦٠	٢١١,٩٩٢
٢١١,٩٩٢	٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦ (مصدق)	٢١١,٩٩٢	٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها (٢٠١٦) الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مصدق)	٢١١,٩٩٢	٢٠١٦ (مصدق) الربح خلال الفترة الدخل الشامل الآخر أقصى إيداع تم الإعلان عنها (٢٠١٦) الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مصدق)
٨٤٢	-	٨٤٢	-	-	٨٤٢
٤٨,٦٦٣	-	٤٨,٦٦٣	-	-	٤٨,٦٦٣
٦٢٣	-	٦٢٣	-	-	٦٢٣
٢٦٤٢	-	٢٦٤٢	-	-	٢٦٤٢
(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)
٦٤٤٢	-	٦٤٤٢	-	-	٦٤٤٢
٢٤٤٢	-	٢٤٤٢	-	-	٢٤٤٢
(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)	(٢١,١٩٩)
٧٨,٣٦٠	١٥٤,٣٤١	٧٨,٣٦٠	١٥٤,٣٤١	٧٨,٣٦٠	١٥٤,٣٤١
١١١,٩٩٢	٤٤٦,٥٩٣	١١١,٩٩٢	٤٤٦,٥٩٣	١١١,٩٩٢	٤٤٦,٥٩٣
١١١,٩٩٢	٢٠١٦ (غير مصدق) الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	١١١,٩٩٢	٢٠١٦ (غير مصدق) الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦	١١١,٩٩٢	٢٠١٦ (غير مصدق) الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠,٩٢١	٤٩,٤٦٥	الأنشطة التشغيلية
١٢,٠٨٠	١١,٨٠٢	ربح الفترة
٢,٨٣٤	٢,٩٤٤	تعديلات لـ:
٢٧١	٧٠	استهلاك واطفاء
٢٨٤	٢,٤٤٢	مكافآت نهاية الخدمة المحملة
٤,٦٨٢	-	تكليف تمويل، صافي
-	(٢٢٨)	تحوطات محولة إلى الربح أو الخسارة
٣,٨٥٧	٩١	خسارة القيمة العاملة على أدوات منشقة
		مكتب من إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
		الحصة في خسارة مشروع مشترك
٧٤,٩٢٩	٦٦,٥٨٦	الحركة في رأس المال العامل:
٤,٨٢٠	٣٠,٦٥٢	مخزون
١٥,٥٦٤	٧٩,١٠٩	أعمال عقود قيد الانجاز
(١٢٩,٥٥٨)	(١٣,٨٠٣)	نجم مدينة تجارية وأخرى ودفعات مقدمة لموردين
٩٠,٠٢٨	(١٠٤,٩٠٨)	نجم دائنة تجارية وأخرى
١٢٥	(١٠٧)	نجم دائنة أخرى
(٩١,٧٢٠)	(٥٠,٤٥٧)	دفعات مقبوسة مقدماً من عملاء
(٣٥,٨١٢)	٧,٠٧٢	النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٨٥١)	(١,٣٥٨)	مكافآت نهاية الخدمة مدفوعة
(٣٦,٦٦٣)	٥,٧١٤	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٧٠,٣٤٧)	(٧,٦٤٨)	الأنشطة الاستثمارية
(٧٥٨)	-	دفعات لممتلكات وألات ومعدات
٢٥,٠٠٠	-	شراء موجودات غير ملموسة
-	٢٢٨	ودائع لأجل
(٤٦,١٠٥)	(٧,٤٢٠)	عائدات من إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
٤٠,٠٣٨	-	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٧١)	(٧٠)	الأنشطة التمويلية
(٣١,٤١٩)	(٢١,٨٠٦)	الحركة في حسابات بنكية مكشوفة
٨,٣٤٨	(٢١,٨٧٦)	تكليف تمويل مدفوعة
(٧٤,٤٢٠)	(٢٣,٥٨٢)	أنصبة أرباح مدفوعة
١٠٩,٢٧٠	١٠٣,٩٩٩	صافي النقص في النقد ومرادفات النقد
٣٤,٨٥٠	٨٠,٤١٧	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
		النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

**١ معلومات عامة**

تأسست شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") بموجب مرسوم أميري رقم ٥ لسنة ١٩٩٥ بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٥. إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٨٩٢٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادي للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تقوم الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") بشكل رئيسي ببناء وصيانة وتصليح وترميم السفن والمرادب التجارية والعسكرية.

لم تقم المجموعة بشراء أو الاستثمار في أية أسهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧.

إن الأنشطة الرئيسية، بلد التأسيس والنشاط وحصة ملكية الشركة في الشركات التابعة هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	نسبة المائة المنفعة	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
أبوظبي سيسنتر انتربريشن ذ.م.م. ("ايه دي اس آي")	%٥٧	%٥٧	الإمارات العربية المتحدة	استيراد وتشغيل الأنظمة الإلكترونية المدمجة وبرامج الكمبيوتر
الخليج للدعم اللوجستي والبحري ذ.م.م. ("جي ال ان اس")	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات الدعم البحري
صفوة مارين ذ.م.م.	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	المتاجرة بالسفن والقوارب
ايه دي اس بي الفستمنتس ليتد	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تملك الاستثمارات
فرونتيرز انستريالي الفستمنتس ذ.م.م.	%٩٩	%٩٩	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وتطبيق نظم التكنولوجيا المتكاملة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

### ١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ في هذه البيانات المالية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية أو السنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل المتعلقة بالإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة على الخسائر غير المحققة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية لتوفير الإفصاحات التي يمكن استخدامها للبيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.
- دورة التحسينات السنوية ٢٠١٦-٢٠١٤ على المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير رقم ١٢.

### ٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:

يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٨ دورة التحسينات السنوية ٢٠١٦-٢٠١٤ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨

١ يناير ٢٠١٨ تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ معاملات بالعملات الأجنبية وبالبدل المدفوع مقدماً يتناول التفسير المعاملات بالعملات الأجنبية أو أجزاء من المعاملات عندما:

- يكون هناك بدل تم تقويمه أو تسعيره بالعملة الأجنبية؛
- تقوم المنشأة بالإعتراف بالأصل المدفوع مقدماً أو بالالتزام الدخل المؤجل المتعلق بهذا البدل، قبل الإعتراف بالأصل ذات العلاقة، المصاريف أو الدخل؛ و
- يكون الأصل المدفوع مقدماً أو الالتزام الدخل المؤجل غير نفدي.

١ يناير ٢٠١٨ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ دفعات على أساس الأسهم المتعلق بتصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسماء

١ يناير ٢٠١٨ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ /استثمار عقاري: تعدل الفقرة ٥٧ لتوضح أنه ينبغي على المنشأة تحويل الملكية إلى، أو من، الاستثمار العقاري عندما، وفقط عندما، يكون هناك دليل على وجود تغيير في الاستخدام. يحدث التغيير في الاستخدام إذا كان العقار يفي، أو لم يعد يفي بتعريف الاستثمار العقاري. إن التغيير في نوايا الإدارة لاستخدام العقار لا يشكل في حد ذاته دليلاً على حدوث تغيير في الاستخدام.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

**السنوية التي تبدأ من أو بعد**  
**يسري تطبيقها للفترات**  
**المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:**

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ للأدوات المالية: الأفصاحات المتعلقة بالافصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ للأدوات المالية: افصاحات اضافية حول محاسبة التحوط (تعديلات متربعة على ذلك) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية (النسخ المعدلة في السنوات ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٢٠١٣ و ٢٠١٤)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنیف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات حول تصنیف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها، وفي نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤ ليتضمن بشكل أساسي (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات المالية و (ب) تعديلات محدودة لمتطلبات التصنیف والقياس من خلال تقديم قیاس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" على أدوات دين معينة بسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية، والتي تحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للأدوات المالية: الإعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

التصنیف والقياس: يتم تصنیف الموجودات المالية بالرجوع إلى نموذج الأعمال المحافظ عليها من خلاله وخصائص التدفقات النقدية المتعاقدة عليها. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في سنة ٢٠١٤ "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. يتم تصنیف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولكن هناك اختلافات في متطلبات تطبيق قیاس مخاطر الإنتمان الخاصة بالمنشأة.

إنخفاض القيمة: تقدم نسخة ٢٠١٤ من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "خسارة إنتمان متوقعة" لقياس إنخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول حدث إنتماني قبل الإعتراف بخسارة الإنتمان.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يُتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يُتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يُتبع)

**السنوية التي تبدأ من أو بعد**  
**يسري تطبيقها للفترات**  
**المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:**

محاسبة التحوط: يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم تصديقه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.

الفاء الإعتراف: تم إدراج متطلبات إلغاء الاعتراف بال موجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

١ يناير ٢٠١٨ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين: المتعلقة بتاريخ التطبيق المختلفة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ومعيار عقود التأمين الجديد القائم.

١ يناير ٢٠١٨ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /إيرادات من عقود مع العملاء

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود البرممة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والتفسيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للإعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ /إيرادات؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ عقود المقاولات.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشأة الإعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البدل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للإعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العملاء؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلبى المنشأة أداء الإلتزام

بموجب المعيار الدولي لإعداد للتقارير المالية رقم ١٥، تعرف المنشأة عندما (أو متى) تلبى أداء الإلتزام، أي عند تحويل "المسيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الإلتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيهه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)**

**٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)**

**٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)**

يسري تطبيقها للفترات

**السنوية التي تبدأ من أو بعد**

**المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:**

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ /إيرادات من عقود مع العملاء لتوضيح ثلاثة جوانب للمعيار (تحديد التزامات الأداء، اعتبارات المدير مقابل الوكيل والتاريخ)، ولتوفير بعض التخفيف في المرحلة الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

١ يناير ٢٠٢١

يبين المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين أحسن الإعتراف، القياس، العرض والإيضاح لعقود التأمين ضمن نطاق المعيار. إن هدف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ هو ضمان قيام المنشآة بتقديم المعلومات ذات الصلة والتي تمثل هذه العقود بشكل ملائم. تعطي هذه المعلومات أساساً لمستخدمي البيانات المالية لتقدير تأثير عقود التأمين على المركز المالي للمنشأة وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية.

١ يناير ٢٠١٩

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار**

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الإعتراف بمحضه بموجوبات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهري عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم ١٧.

تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى. لا يزال التطبيق مسموح به.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ /البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ /استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

توقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ سيتم تطبيقهما في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ وأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ سيتم تطبيقه في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد يكون لهما تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة وأن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ قد يكون له تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بعقود الإيجار.

ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لأثار تطبيق هذه المجموعة حتى تقوم المجموعة بمراجعة مفصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ‘التقارير المالية المرحلية’ الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وتوافق أيضاً مع متطلبات القوانين المعمول بها في الإمارات العربية المتحدة.

أساس التحضير

لقد تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (الدرهم) باعتبارها العملة المستخدمة للمجموعة ويتم تقرير جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

إن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة لا تتضمن جميع المعلومات الازمة للبيانات المالية الموجزة السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموجزة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ . بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي مستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ .

إن السياسات المحاسبية والأحكام الهامة والتقديرات والإفتراءات المستخدمة من قبل المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموجزة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ، باستثناء ما يتعلق بتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧ .

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في مشاريع مشتركة، موجودات مالية وأدوات مالية مشتقة أدناه.

حصص في مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك يكون بموجبه للأطراف التي لديها سلطة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة جماعية من قبل الجهات التي تشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومطلوبات المشاريع المشتركة يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية إلا في حال تصنيف الاستثمار كمحفظة به للبيع، ففي تلك الحالة يتم تسجيله بناءً على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع و عمليات متوقفة . بناءً على طريقة حقوق الملكية، يتم إظهار والإعتراف مبدئياً بالإستثمارات في المشروع المشترك في بيان المركز المالي الموجز الموحد بالتكلفة و يتم تعديلها لاحقاً بما يوازي تغيرات ما بعد الإستحواذ في حصة المجموعة في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للمشروع المشترك، ناقصاً نصيب الأرباح المقبوضة وناقصاً أي انخفاض في قيمة كل إستثمار على حدة. يتم قيد حصة المجموعة في نتائج المشروع المشترك في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد.

إن خسائر المشروع المشترك التي تزيد عن حصة المجموعة في ذلك المشروع المشترك (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي إستثمار المجموعة في المشروع المشترك) يتم الإعتراف بها فقط إلى الحد الذي يكون فيه على المجموعة إلتزامات قانونية أو إستدلالية أو قامت بإجراء دفعات بالنيابة عن المشروع المشترك.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع مشروع مشترك للمجموعة، يتم إستبعاد الأرباح والخسائر بما يعادل حصة المجموعة في المشروع المشترك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

**موجودات مالية**

تصنف الموجودات المالية إلى "قروض ومدينين" وموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية. يشتمل قروض ومدينين على النقد والأرصدة البنكية وذمم مدينة تجارية وأخرى.

**النقد ومرادفات النقد**

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والأرصدة المحافظ بها لدى البنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

**قروض ومدينين**

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة ولا يتم تداولها في سوق نشطة أو محددة. يتم قيام القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

**موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

يمكن تصنيف الأصل المالي باستثناء الأصل المالي المحافظ به للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي في حال:

- كان هذا التصنيف يحذف أو يقوم بشكل اساسي بتخفيض التناقض في القياس أو الإعتراف الذي قد ينتج بخلاف ذلك؛  
أو
- كان الأصل المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوبات مالية أو كلاهما ويتم إدارته وتقييم أدائه على أساس التكلفة التاريخية وفقاً لإدارة المخاطر أو استراتيجية الاستثمار المؤقتة لدى الشركة وتقديم المعلومات حول التجميع داخلياً على ذلك الأساس؛ أو
- كان الأصل يشكل جزءاً من أحد العقود التي تتضمن واحد أو أكثر من المشتقات المتداخلة وفي حال أن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يسمح بتصنيف كامل العقد المشترك (الأصل أو الالتزام) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إظهار الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة مع الإعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يشكل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الأرباح أو الخسائر أية نسبة أرباح أو فوائد محصلة على الأصل المالي ويتم إضافتها ضمن بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

**أدوات مالية مشتقة**

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة مثل عقود العملات الآجلة للتحوط من مخاطر صرف العملات الأجنبية. إن هذه الأدوات المالية المشتقة يتم الإعتراف بها وقياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي تم فيه إبرام العقد المشتق ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كأصول مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم عرض الأداة المالية المشتقة كأصل غير متداول أو كالتزام غير متداول في حال كان الإستحقاق المتبقى للأداة أكثر من ١٢ شهر وعندما لا يكون من المتوقع بأن يتم تحقيق أو تسديد الأداة المالية المشتقة خلال ١٢ شهر. يتم عرض المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو كمطلوبات متداولة.

إن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد، باستثناء الجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم الإعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أدوات مالية مشتقة (يتبع)

إن القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة هي الفرق بين سعر الصرف الآجل وسعر العقد. يتم ربط سعر الصرف الآجل بأسعار صرف العملات الآجلة للعقد التي لها تواريخ استحقاق مشابهة.

يتم الإعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط كمشتقات محفظة بها للمتجارة.

لفرض محاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتصنيف مشتقات معينة إلى فئتي تحوط: (أ) تحوط القيمة العادلة والذي يتحوط للتعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو إلتزام مدرج، و (ب) تحوط التدفقات النقدية والذي يتحوط للتعرض لتقلب التدفقات النقدية المتعلقة إما بخطر معين مرتبط بأصل أو إلتزام مدرج، أو بمعاملة متوقعة حدوثها بشكل كبير سوف تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، ينبغي أن يكون متوقعاً أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون بالإمكان قياس الفاعلية بشكل موثوق. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متوقعة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطر المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتنفيذ فاعلية علاقة التحوط. ولاحقاً، يجب تقييم التحوط وتحديد فيما إذا كان يشكل تحوط فعال على نحو مستمر.

التحوط للقيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة يتم قيدها مباشرةً في الربح أو الخسارة بالإضافة لـأية تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تخص المخاطر المتحوط لها.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، أو انتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطر المتحوط لها في الربح أو الخسارة إبتداءً من ذلك التاريخ.

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإعتراف بها مباشرةً في الربح أو الخسارة.

يتم إعادة ترحيل المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتراكمت في إحتياطي التحوط في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة في الفترات التي يتم فيها الإعتراف بالبند المتحوط له في الربح أو الخسارة، وفي نفس البند في الربح أو الخسارة الذي تم فيه الإعتراف بالبند المتحوط له. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها إعتراف بأصل غير مالي أو إلتزام غير مالي، يتم تحويل المكاسب والخسائر التي تراكمت في حقوق الملكية سابقاً وإدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الإلتزام.

يتم التوقف عن استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. في ذلك الوقت يبقى أي مكسب أو خسارة مترادفة في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية ويتم الإعتراف بها عند إدراج المعاملة المتوقعة أخيراً في الربح أو الخسارة. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها، فإن المكسب أو الخسارة المترادفة ضمن حقوق الملكية يتم الإعتراف بها مباشرةً في الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

## ٤ استثمار في مشروع مشترك

أمست المجموعة مع ديبيرس ياخس، شركة مصنعة لليخوت الفاخرة، مشروع مشترك جديد يسمى "ميا هولدينجز". للإستحواذ على بخت فاخر. إن معاهمة المجموعة في المشروع الجديد هي ٧٠٪ وديبيرس ياخس ٣٠٪. إن المبلغ الإجمالي المستثمر به في البداية من قبل المجموعة هو ٩,١٩٥ ألف درهم. يتطلب قرار بالإجماع من أعضاء مجلس الإدارة لجميع القرارات المتعلقة بالسياسات والإجراءات. ونتيجة لذلك، تعتبر ميا هولدينجز منشأة خاضعة لسيطرة مشتركة.

إن حركة الاستثمار في المشروع المشترك هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في بداية الفترة/ السنة الحصة في خسارة مشروع مشترك
٤,٣٥٦	٩١	
(٤,٢٦٥)	(٩١)	
_____	_____	_____
٩١	-	الحصة في صافي الموجودات ذات العلاقة
_____	_____	_____

## ٥ مخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	بضائع للبيع أعمال قيد الانجاز (بالتكلفة) مواد خام ومواد استهلاكية
٣,١٢٨	٣,١٢٨	
٣٣,١٢٣	٣,٣٠٧	
٣٠,٦٨٩	٢٤,٣٨٦	
_____	_____	_____
٦٦,٩٤٠	٣٠,٨٢١	نافقاً: مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة
(٢٠,٠٤٩)	(١٤,٥٨٢)	
٤٦,٨٩١	١٦,٢٣٩	
_____	_____	_____

إن الحركة في مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في ١ يناير إضافات مبالغ معكوسنة تخفيض قيمة/ شطب
١٥,٧٨٩	٢٠,٠٤٩	
٥,٨٩٠	-	
(٨٤٣)	-	
(٧٨٧)	(٥,٤٦٧)	
_____	_____	_____
٢٠,٠٤٩	١٤,٥٨٢	في نهاية الفترة/ السنة
_____	_____	_____

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٦ نعم مدينة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	نعم مدينة تجارية ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٢٣٨,٣٠٧ (٣,٨٣٩)	٢٩٥,٨٥٧ (١٢,٨٤٤)	
٢٣٤,٤٦٨ ٣,٢٨٦	٢٨٣,٠١٣ ٣,٥٢٧	مستحق من جهات ذات علاقة
١١٥,٥١٧ ١١,٦٩٧	٨٠,٩٤١ ١١,٢٩٠	دفعات مقدمة لموردين مصاريف مدفوعة مقدماً ونعم مدينة أخرى
٣٦٤,٩٦٨ (١٤,٩١٢)	٣٧٨,٧٧١ (١٦,٢٤٥)	ينزل: الجزء غير المتداول من دفعات مقدمة لموردين
٣٥٠,٠٥٦	٣٦٢,٥٢٦	

لقد كانت الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها خلال الفترة/ السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في ١ يناير مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة/ السنة
٣,٨٣٩ -	٣,٨٣٩ ٩,٠٠٥	
٣,٨٣٩	١٢,٨٤٤	في نهاية الفترة/ السنة

٧ دفعات مقبوسة مقدماً من عملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	دفعات مقدمة من عملاء ناقصاً: الجزء المتداول
٢٣٩,٨٨١ (١٩٠,٨٤٠)	١٨٩,٤٢٤ (١٢٤,٣٨٧)	
٤٩,٠٤١	٦٥,٠٣٧	

تمثل الدفعات المقبوسة مقدماً من عملاء في الأساس مبالغ مقبوسة عن مشاريع والتي يتم خصمها مقابل الفواتير الصادرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٨
(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٤٣,٤٣٥	٢٨,١٥٦	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣٤٦,٩٤٣	٢٧٢,٤٥٩	مستحقات مشروع
٥٨,٧٩٥	٥٤,٤٥٥	مخصص عقود مقللة بالالتزامات
٥٩,٨٢٢	٥٦,٧٨٨	مطلوبات أخرى
٦٣,٠٠٧	٤٥,٠٢٩	فوائير صادرة بالزيادة عن قيمة أعمال مقاولات قيد الإنجاز
١,٣٤٨	٩٤٨	ذمم دائنة أخرى
<hr/> ٥٧٣,٣٥٠	<hr/> ٤٦٧,٨٣٥	

إن الحركة في مخصص عقود مقللة بالالتزامات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	
(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٦٢,٨٣١	٥٨,٧٩٥	في ١ يناير
(٤,٠٣٦)	(٤,٣٤٠)	المستخدم خلال الفترة/السنة
<hr/> ٥٨,٧٩٥	<hr/> ٥٤,٤٥٥	في نهاية الفترة/السنة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)**

**٩ العائد الأساسي والمخفض للسهم**

يتم إحتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة.

يتم إحتساب العائد المخفض بقسمة ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة، الذي يتم تعديله لتأثير الأدوات المالية المخفضة.

يعكس الجدول التالي العائد وبيانات الأسهم المستخدمة في عملية إحتساب العائد الأساسي للسهم الواحد:

		<b>الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</b>		
		<b>٢٠١٦</b>	<b>٢٠١٧</b>	
		(غير مدقق)	(غير مدقق)	
		٥٠,٧٩٣	٤٨,٦٢٣	٣٢,٢٢٩
				٣٩,٣٩١
				ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم (ألف درهم)
				المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي المصدرة (آلاف الأسهم)
		٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢
				٢١١,٩٩٢
				العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)
		٢٤,٠	٢٢,٩	١٥,٢
				١٨,٦

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض على العائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها. وبالتالي فإن العائد الأساسي والمخفض للسهم متطابقين.

**١٠ معاملات جهات ذات علاقة**

تشمل الجهات ذات العلاقة مساهمي المجموعة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين والمنشآت التي يمتلكون القدرة للسيطرة عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم ولهم تأثيراً ملحوظاً على القرارات المالية والتشفيرية فيها. تم حذف المعاملات ما بين شركات المجموعة عند التوحيد ولم يتم إدراجها في هذا الإيضاح. يتم إعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كانت كما يلي:

		<b>الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</b>		
		<b>٢٠١٦</b>	<b>٢٠١٧</b>	
		(غير مدقق)	(غير مدقق)	
		الف دينار	الف دينار	
		٥,٣٣٨	٧,٠٣٠	
		٣٩	٥٧	
				مكافآت المديرين الرئيسيين:
				رواتب وعلاوات ومزايا أخرى
				مزايا ما بعد التوظيف
		٥,٣٧٧	٧,٠٨٧	
		١,٠٠٠	١,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)**

**١١ مطلوبات طارئة والتزامات رأسمالية**

**١/١١ مطلوبات طارئة**

(١) أصدرت البنوك التي تتعامل معها المجموعة، ضمن المسار الإعتيادي للأعمال، خطابات ضمان، سندات أداء وخطابات التenan بمبلغ ١,٤٧١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ : ١,٧٦٠ مليون درهم) فيما يتعلق بأداء المشاريع والدفعات المقدمة المتعلقة بعقد بناء السفن والصيانة قيد الإنجاز في نهاية الفترة.

**٢/١١ التزامات رأسمالية**

بلغت المصاريف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها في نهاية فترة التغير والتي لم يتم تكوين مخصص لها ٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ : ١٠ مليون درهم).

**١٢ معلومات قطاعية**

لدى المجموعة تقارير إدارية وإعداد الموازنة بناء على قطاعين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقوم الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

يعرض الملخص التالي العمليات في كل قطاع أعمال لدى المجموعة:

- بناء السفن، ويشمل ذلك بناء السفن ودمج الأنظمة الحربية، ويشمل ذلك استيراد وتشغيل الأنظمة المدمجة وبرامج الكمبيوتر.
- الخدمات، ويشمل ذلك التحسينات، الصيانة، الاصلاح الشامل للسفن التجارية والعسكرية.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع أعمال مدروجة أدناه. يتم قياس الأداء بناء على ربح القطاع كما تم إدراجها في تقارير الإدارة الداخلية التي يقوم مجلس الإدارة بمراجعةها.

إن المعلومات القطاعية لعمليات المجموعة لستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و ٢٠١٦ مدروجة أدناه:

**الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)**

المجموعة ألف درهم	خدمات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	خدمات ألف درهم	بناء السفن ألف درهم	إيرادات العقود تكاليف العقود
٣٨٥,٨٤١ (٢٥٩,٠١٧)	(١٠,٥٤٩) ١٠,٥٤٩	- -	١٨٢,١٧٨ (١٢٣,٢١١)	٢١٤,٢١٢ (١٤٦,٣٥٥)	
١٢٦,٨٢٤ (٧٨,٢٥٣)	- -	- -	٥٨,٩٦٧ (٤٨,٧٤٧)	٦٧,٨٥٧ (٢٩,٥٠٦)	إجمالي الربح مصاريف عمومية وإدارية
(١١,٨٠٢)	-	-	(٦,٢٢٠)	(٥,٥٨٢)	إسهامك وإطفاء الحصة في خسارة مشروع مشترك
(٩١)	-	(٩١)	-	-	تكاليف تمويل، صافي
(٧٠)	-	-	(١١)	(٩)	إيرادات أخرى
٢,١٢٤	-	٢,١٢٤	-	-	مكسب من صرف عملات
١٠,٧٣٣	-	١٠,٧٣٣	-	-	
<b>٤٩,٤٦٥</b>	<b>-</b>	<b>١٢,٧٦٦</b>	<b>٣,٩٣٩</b>	<b>٣٢,٧٦٠</b>	<b>ربح/ (خسارة) القطاع</b>

تم إظهار معلومات أنشطة قطاعات المجموعة لستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ بناء على أساس توزيعات المصاريف العامة لسنة ٢٠١٦.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

## ١٢ معلومات قطاعية (يتبع)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)

المجموعة الف درهم	خدمات الف درهم	غير موزعة الف درهم	خدمات الف درهم	بناء السفن الف درهم	
٤٧٦,٠٧٤ (٣٤٢,٧٧٧)	(٢,١٢٣) ٢,١٢٣	- -	١٥٥,٨٤٢ (١١٤,١٢٥)	٣٢٢,٣٥٥ (٢٣٠,٧٧٥)	إيرادات العقود تكاليف العقود
١٢٣,٢٩٧ (٦٩,٣٠٢) (١٢,٠٨٠) (٣,٨٥٧) (٢٧١) ٢,٩٣٧ ١٩٧	- - - (٣,٨٥٧) - ٢,٩٣٧ ١٩٧	- - - - - ٢,٩٣٧ ١٩٧	٤١,٧١٧ (٤٣,٤٩٤) (٦,٤٦٥) - (٢٢٢) - -	٩١,٥٨٠ (٢٥,٨٠٨) (٥,٦١٥) - (٤٩) - -	اجمالي الربح مصاريف عمومية وإدارية إستهلاك واطفاء الحصة في خسارة مشروع مشترك تكاليف تمويل، صافي إيرادات أخرى مكسب صرف عملات
٥٠,٩٢١	-	(٧٢٣)	(٨,٤٦٤)	٦٠,١٠٨	ربح / (خسارة) القطاع

إن موجودات ومطلوبات القطاعات والنفقات الرأسمالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هي كما يلي:

المجموعة الف درهم	خدمات الف درهم	غير موزعة الف درهم	خدمات الف درهم	بناء السفن الف درهم	كم في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)
١,١٣٧,١٠٤	(٩٥,٣١٢)	١٩٤,٠٧٤	٤٩٥,١٨٠	٥٤٣,١٦٢	الموجودات
٦٨٢,٧٤٨	(٩٤,٣٢٣)	٩٤,٧١٠	١٢٤,٠٥٩	٥٦٠,٣٩٢	المطلوبات
٧,٦٤٨	-	١,٩٨٨	٣,٣٧٣	٢,٢٨٧	النفقات الرأسمالية
					كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)
١,٢٦٠,٨٨٩	(٧٩,٤٨٤)	٢٣٤,٠٤٨	٤٤٠,١٠٤	٦٦٦,٢٢١	الموجودات
٨٣٧,٢٤١	(٧٨,٥٠٤)	١١٣,٨٦٥	١١٩,١٩٧	٦٨٢,٦٨٣	المطلوبات
٩٥,٠٤٢	-	٧,٠٩٢	٧٩,٧٩٤	٨,١٥٦	النفقات الرأسمالية

إن السياسات المحاسبية للقطاعات الواردة في التقرير هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والمبنية في الإيضاح ٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (يتبع)

#### ١٣ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات هامة ذات طبيعة موسمية في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و ٢٠١٧.

#### ١٤ أنصبة أرباح

بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١٧، وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠ % بمبلغ ٢١,٢ مليون درهم.

#### ١٥ إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد وإجازة إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل الإدارة بتاريخ ٦ أغسطس ٢٠١٧.